

2 0 1 6 0 1 0 3 7 1

Dodatek č. 1 k nájemní smlouvě č. 0 201 601 371

I.

Smluvní strany:

1. **Dopravní podnik hl. m. Prahy, akciová společnost**
se sídlem : Praha 9, Sokolovská 217/42, PSČ 190 22
IČ : 00005886
DIČ : CZ00005886 plátce DPH
zápis v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem
v Praze dne 11.7.1991, sp. zn.: Rg.: B 847
zastoupená : Radovanem Šteinerem, předsedou představenstva
a Ing. Tomášem Jílkem, členem představenstva
bank. spojení : Česká spořitelna, a.s., Rytířská 29, Praha 1
č. účtu : 1930731349/0800
(„pronajímatel“)

2. **Omega Retail, a.s.**
se sídlem : Praha 8, U Libeňského pivovaru 63
IČ : 16193938
DIČ : CZ16193938 plátce DPH
zápis v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem
v Praze dne 31.5.1991, sp. zn.: Rg.: B 753
zastoupená : panem Herbertem Vlasatým a slečnou Petrou Korejtkovou – členy
představenstva
bank. spojení : Raiffeisenbank a.s., Vodičkova 38, Praha 1
č. účtu : 1011003682/5500
(„stávající nájemce“)

3. **AHOLD Czech Republic, a.s.**
se sídlem : Brno, Slavičková 1a, PSČ 638 00
IČ : 44012373
DIČ : CZ44012373 plátce DPH
zápis v obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem
v Brně dne 16.10.1991, sp. zn.: Rg.: B 544
zastoupená : panem Tomaszem Szewczykem – na základě plné moci ze dne
30.6.2004
bank. spojení : ABN AMRO Bank N.V., Lazarská 3, 110 00 Praha 1
č. účtu : 36513/5400
(„nový nájemce“)

II.

Stávající nájemce převádí s účinností ode dne 1.2.2006 (dále jen „den převodu“) veškerá svá práva a povinnosti vyplývající z Nájemní smlouvy č. 0 201 601 371 na nebytové prostory o celkové výměře 664,75 m², které se nacházejí ve východním objektu stanice metra „Kobylisy“, uzavřené mezi pronajímatelem a stávajícím nájemcem dne 11.7.2005, na nového nájemce a nový nájemce přebírá s účinností ode dne převodu tato práva a povinnosti. Nový nájemce se stane ode dne převodu smluvní stranou uvedené nájemní smlouvy namísto stávajícího nájemce. Pronajímatel souhlasí s tímto převodem.



V souvislosti s tímto postoupením práv a povinností vyplývajících z nájemní smlouvy pronajímatel a stávající nájemce prohlašují, že vůči sobě nemají žádné byt' částečně nevyrovnané pohledávky jakéhokoli druhu ať už splatné či nesplatné, existující či podmíněné nebo budoucí, které by jakkoli souvisely s nájemní smlouvou. Pronajímatel a stávající nájemce tímto zejména prohlašují, že jsou mezi nimi zcela vyrovnány veškeré případné nároky z jakéhokoli technického zhodnocení provedeného stávajícím nájemcem na nebytových prostorech či v souvislosti s jejich užíváním.

III.

Tento dodatek nabývá platnosti a účinnosti dnem jeho podpisu všemi smluvními stranami. Ostatní smluvní ujednání se nemění. Tento dodatek je vyhotoven ve čtyřech stejnopisech s platností originálu, z nichž pronajímatel obdržel dva a stávající nájemce a nový nájemce po jednom při podpisu tohoto dodatku.

Smluvní strany prohlašují, že si tento dodatek před jeho podpisem přečetly, plně porozuměly jeho obsahu a že jej uzavírají v dobré víře jako projev své vážné a svobodné vůle, na důkaz čehož jej stvrzují svými podpisy.

V PRAXE dne 13.3. 2006

za pronajímatele:

Dopravní podnik hl. m. Prahy, akciová společnost



Radovan Šteiner
předseda
představenstva

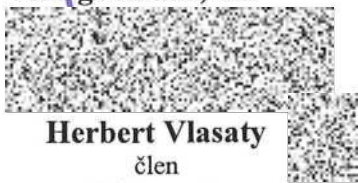


Ing. Tomáš Jurek
člen
představenstva



za stávajícího nájemce:

Omega Retail, a.s.



Herbert Vlasaty
člen
představenstva



Petra Korejtková
člen
představenstva

za nového nájemce:

AHOLD Czech Republic, a.s.



Tomasz Szewczyk
na základě plné moci

